

D/S „Canis“ (M. G. J. L.) av Bergen.

Reg.ton br.: 526, last: kul, ødelagt 30te juli 1917 paa reise fra Tyne til Bergen. Omkommet: 2 mand.

Utskrift

af Bergens Sjørets Protokol.

Aar 1917 den 2den August blev sjøret sat i Rettens Lokale, administrert af Assessor Hesselberg med Sjøretsmedlemmerne E. Engelsen og O. Nieuwjaar, begge før edfæstede. Der foretoges

Sjøforklaring for Dampskibet »Canis».

Skibsinspectoren mødte og før Krigsforsikringen Sagf. Kr. Faye ved Sagf. Ytterboe.

Fremstod Skibets fører Sigurd Müller, 41 Aar, Bopæl Ny Sandvigsvei 60 og fremlagde en Rapport dat. 1. August 1917 som han erklærte at have affattet og undertegnet. Rapporten indtages.

Rapport

om D/S Canis Reise Tyne—Bergen.

Torsdag den 26/7 kl. 9 Emd. afgik D/S Canis fra Tyne lastet med ca. 560 Ton Kul bestemt til Bergen. Skibet var i enhver Henseende i fuld sjødygtig Stand. Begge Livbaade og Travaljebaadene var udsvingede. Reisen til Lerwick forløb uden Uheld.

Søndag den 30/7 Kl. 5 Em. afgik fra Lerwick ifølge med 7 andre Skibe. Mandag den 30/7 omtrent Kl. 2 1/2 Em. da Skibet befandt sig ca. 20 Kv.mil i vestlig retning af Holmengraa saaes samtidig fra Bro og Bak en Torpedo komme mod Skibet paa B. B. Side. Roret blev øieblikkelig lagt haardt høire, men strax efter exploderte Torpedoen ved Nr. 2 Luge. Der blev revet et stort hul i Skibssiden og Dækket. Vragstumper, Vand og Kul blev slynget høit tilveirs saa begge Livbaade blev omtrent fyldt. Skibet sank paa 3 minutter. B. B. Livbaat blev sat paa Vandet med 6 Mand og i St. B. Livbaad kom 2 Mand. Resten sprang paa Sjøen af Frygt for at komme med i Dragsuget naar Skibet sank.

Mandskabet blev kort efter optat af 2 engelske Marinefarteier som kom tilstede og satte dem ombord i en norsk Torpedobaad ved Holmengraa Kl. 5 Eftermiddag. Det viste sig

da at Matros Haakon Sundseth fra Trondhjem og Passager Gotfred Johannesen fra Kragero savnedes. Matrosen saaes sidst lige før Explosionen springe efter Dækket hvor Torpedoen traf, og Passageren var en af de første som sprang paa Sjøen.

Kl. 11 1/2 Emd. ankom til Bergen med Torpedobaaten »Jox».

Bergen d. 1/8 1917.

S. Müller, Fører.

Irettelagt 2. 8. 1917.

L. Madsen.

Føreren forklarede sig derefter paa speciel Examination overensstemmende med Rapporten som oplæstes og vedtoges.

Dampskibet Canis er paa 294 Ton N. R. 600 Ton D. W., er bygget i 1911 i Stavanger og er for ca. 3 Aar siden indkjøbt fra Hauge-sund hvor det havde Navnet »John Knudsen». Besætningen bestod af 15 Mand ialt, iberegnet Føreren og den medbragte fra Tyne 6 Passagerer.

I Convoyen gik 8 Skibe og Canis gik fremst paa B. B. Side. I Spidsen gik en armeret Trawler og paa B. B. Side 2 Jagere. Da man var ca. 1 1/2 Time fra Holmengraa ca. 20 Kvartmil ret i Vest for Fyret, blev man ombord opmærksom paa en Torpedo som da var i en Afstand af et Par Skibslængder. Til Undervandsbaaden saa man intet. Comp. gav Ordre om at give haardt høire Ror og han løb selv bort til Rattet sammen med styrmanden, men han var ikke kommet bort før Skibet blev rammet midtskibs, midt under No. 2 Luge og en voldsom Explosion fandt Sted. Det tog ikke fuldt 3 Minutter før Skibet var forsvundet.

Fordækket kom først under Vand. Derefter brak Skibet af. Forskibet sank og saa Agterskibet som stod lodret i Vandet med Agterenden i Veiret. Hele Skibssiden blev revet op af Torpedoen. Man gik straks igang med at udsætte baadene og dette lykkedes hurtig tiltrods for at Baadene delvis var fulde av Kul, Vand og Vragstumper efter Explosionen. Der gik 8 Mand i B. B. Livbaad og 2 Mand i St. B. Livbaad. De øvrige hoppede overbord idet de var bange for at Baadene skulde blive overfyldte, og at de skulde blive trukket med under af Skibet. Comp. og Kok-

ken blev optaget af en engelsk Jager efter at have været i Sjøen i 3 Kvarter idet Jageren var paa Jagt efter Ubaaden. De øvrige som hoppet overbord blev optaget af Skibets egne Baade med Undtagelse af Godfred Johannesen. Denne som var 2den Styrmand og bosat i Kragerø medfulgte Skibet som Passager. Han hoppede i Sjøen fra Agterdækket lige efter Explosionen og maa være druknet idet man ikke saa ham senere. Man saa dog at han svømmede bort mod Convoyen, men denne fortsatte Kursen idet man ikke havde Løv til at standse Farten. Videre omkom Matros ombord Haakon Sundseth, ca. 24 Aar gammel, fra Trondhjem. Han maa være omkommet ved Explosionen idet han stod lige i Nærheden af det Sted hvor Torpedoen rammet.

Baadene var gode og tætte og i enhver Henseende forskriftsmæssig udstyret. Redningsmidlerne var i Orden og havde man 2 Flaater ombord. Hele Mandskabet bar Redningsvester og de fleste af Passagererne var ogsaa forsynede med saadanne. Baadøvelser med Utsætning af Baadene paa Vandet fandt Sted før hver Tur og senest i Bergen den 10de juli.

Oplæst og vedtaget. Capteinen aftraadte.

Fremstod 1ste Vidne Ole Anton Edvardsen, 31 Aar, 1ste Styrmand med Canis, boende i Bergen, forberedtes til Edfæstelse og forklarede, at han stod paa Broen sammen med Capteinen da man saa Torpedoen nærme sig Skibet i en Afstand fra dette af vel 2 Skibslængder. V. sprang til Roret og fik efter Capteinens Ordre lagt dette over tilhøire da Explosionen fandt Sted. Skibssiden blev revet op og Dækket sprængt op. V. og en Matros fik udsat B. B. Livbaad og i denne gik 6 Mand. Derefter gik V. og Matrosen i St. B. Livbaad som hang i agterste Talje. Man fik kappet Taljen med en Øks som man fandt. De øvrige af Besætningen og Passagererne hoppede i Sjøen.

Matros med Canis Haakon Sundseth omkom ved Explosionen idet han var omtrent midtskibs da denne indtraf. 2den Styrmand Godfred Johannesen der medfulgte som Passager hoppede i Sjøen umiddelbart efter Explosionen. Han svømmede bort mod det danske Skib Storebelt der gik i Convoyen, men da dette Skib ikke kunde standse Farten efter

de Ordre som var modtaget, kunde han ikke tages ombord og man saa ham ikke mere.

Baadene var nye og gode og i enhver Henseende forskriftsmæssig udstyret. Redningsmidlerne var i Orden. Baadøvelser med Udsætning af Baadene paa Vandet fandt Sted før Afgangen fra Bergen 10de Juli sidstledet.

Oplæst og vedtaget.

2det Vidne Sigurd Børholm, 18 Aar, Matros med Canis, Bopæl Børholm i Ytre Sogn, forberedtes til Edfæstelse og forklarede, at han holdt Udkig paa Bakken ved Anledningen og saa Torpedoen nærme sig Skibet. Dette blev rammet paa B. B. Side omtrent midtskibs mellem Nr. 1 og Nr. 2 Luge. V. og 1ste Styrmanden fik udsat den ene af Livbaadene hvorefter de selv gik i den anden Baad. En del Folk hoppede i Sjøen, men V. kan ikke sige hvor mange. De blev optaget af Skibsbaadene og de engelske Jager.

Skibet sank et Par Minutter efter at det var rammet, med Forenden først.

Baadene var nye og gode og Redningsmidlerne i fuld Orden. Baadøvelser med Udsætning af Baadene paa Vandet fandt Sted før Afgangen fra Bergen den 10de juli sidstledet.

Oplæst og vedtaget.

3die Vidne Alfred Antonsen, 21 Aar, Letmatros med Canis, Bopæl Trondhjem, forberedtes til Edfæstelse og forklarede, at han stod tilrors ved Anledningen da han horte Capteinen rope, at der kom en Torpedo. Samtidig blev der givet Ordre om haardt høire Ror og Styrmanden som stod paa Broen sprang til og greb Rattet. V. gik ud paa Broen og idetsamme fandt Explosionen Sted. Denne havde en voldsom Virkning. Dækket blev sprængt op og Kul og Vragstumper for tilveirs. Selv blev V. kastet overende paa Broen. Han gik henimod St. B. Livbaad og da han saa at der ingen Folk var ved denne Livbaad hvortil han horte, sprang han overbord. Han kom hen til Fokkemasten som flød i Nærheden af Skibet og blev optaget ca. 3 Minutter senere af en engelsk Jager. Han saa Dampskibet synke ca. 3 Minutter efter Explosionen med Forenden først. V. har ingen Skade haft af Opholdet i Sjøen og han har ikke hørt at andre fik nogen Skade end en Passa-

ger som fik et Slag i Baghovedet og maatte indlægges paa Sygehus.

Baadene var nye og gode og i enhver Henseende forskriftsmæssig utstyret. Redningsmidlerne var i Orden og bar hele Mandskabet Redningsvester. Baadøvelser med Udsætning af Baadene paa Vandet fandt Sted for Afreisen fra Bergen den 10de juli.

Oplæst og vedtaget.

1ste, 2det og 3die Vidne edfæstedes.

Retten Hævet.

E. Hesselberg.

O. Nieuwjaar.

E. Engelsen.

D/S „Carolvore“ (M. K. C. F.) av Farsund.

Reg. ton br.: 1659, last: frugt, ødelagt 31te juli 1917 paa reise fra Valencia til Liverpool. Omkommet: Ingen.

Maritime Declaration.

According to previous arrangement a Maritime Declaration was made at this Norwegian Consulate at Cadiz on the 3rd August 1917 in consequence of the sinking of the s.s. »Carolvore« of Farsund by a submarine off Cape Roche on the 31st July 1917.

The proceedings were conducted by Daniel Mac-Pherson, unpaid Consul at the said Consulate. The Norwegian Shipmaster, Nic. Thorsen, Captain of the s.s. »San Lucar« of Christiania and Captain Jan Henrik Jansen, Master of the Danish s.s. »Nordhavet«, officiated as Assessors.

Captain Enok Pedersen appeared and declared that he was Master of the s.s. »Carolvore« of Farsund of 998 Tons net Register, distinguishing signals M. K. C. F.

Captain Pedersen, being unable to produce his log books wick were left in the sinking vessel, produced a written statement of the events that had occurred during the voyage. The statement reads as follows:

Declaration

of the Captain of the s.s. »Carolvore« of Farsund on a voyage from Valencia (Spain) to Liverpool (England).

»The s.s. »Carolvore« of Farsund of 998 Tons net Register left Valencia on Friday

27th July 1917 at 4 p. m. with complete cargo of Onions and Fruit for Liverpool and was to call at Huelva for bunkers. The vessel when leaving Valencia was in a thoroughly seaworthy condition. The Crew numbered 19 including the Captain.

The voyage proceeded without anything special to report until Sunday 29th July at 3 a. m. when I received orders from the Europa Point Signal Station to put in at Gibraltar where I received instructions for the voyage to Huelva in which place I was to report to the British Consul.

At 5 p. m. left Gibraltar and steered along the coast. Monday 30th July — At 10 a. m. arrived at Huelva. At 1 p. m. started taking bunkers — I reported to the British Consul who instructed me to go back to Gibraltar. At about 10³/₄ p. m. coaling was finished and we left immediately steering down the river with pilot on board. At about 12 p. m. pilot left us and we proceeded along the coast.

While at Huelva two men, the cook Alf. Kvamme and Coal Trimmer Lars Sjursen, both Norwegians, went ashore and were left behind or deserted. The crew therefore now numbered only 17.

Thursday 31st Juli. — At 7 a. m. the second mate who had the watch sighted a submarine on the starboard side which seemed to have just come to the surface, as the distance was only three quarter of a mile. She started firing at once. As the distance from the shore owing to the rocky nature of the coast was too large to have any chance of escaping, the engines were stopped after four shots had been fired. Bearing to Trafalgar Light House S. E. ¹/₂ E. and the distance from the shore between five and six miles. All the men were now ordered to the life boats. In lowering the starboard boat she got damaged and filled up with water, so all men went over to the port life boat.

The submarine kept on firing all time. Some shell fell close to the life-boat and pieces of shells and splinters from the vessel were flying all round. Nobody however was hurt. When the life boat with the 17 crew had got clear from the ship, two shells again fell very close, one at a distance of only two fathoms.